

32003R1160

2003.7.1.

AZ EURÓPAI UNIÓ HIVATALOS LAPJA

L 162/35

A BIZOTTSÁG 1160/2003/EK RENDELETE

(2003. június 30.)

a Bulgáriával, a Cseh Köztársasággal, Szlovákiával, Romániával, Lengyelországgal és Magyarországgal kötött Európa-megállapodásokban előírt rendelkezések sertéshúságazatra vonatkozó alkalmazási szabályainak megállapításáról szóló 1898/97/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az egyrészről az Európai Közösségek és azok tagállamai, valamint másrészt a Bolgár Köztársaság közötti társulás létrehozásáról szóló Európa-megállapodás kereskedelmi vonatkozásainak a felek közötti új kölcsönös mezőgazdasági engedményekről folyó tárgyalások eredményei figyelembevételével történő kiigazításáról szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 2003. április 8-i 2003/286/EK tanácsi határozatra ⁽¹⁾ és különösen annak 3. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az egyrészről az Európai Közösségek és azok tagállamai, valamint másrészt a Cseh Köztársaság közötti társulás létrehozásáról szóló Európa-megállapodás kereskedelmi vonatkozásainak a felek közötti új kölcsönös mezőgazdasági engedményekről folyó tárgyalások eredményei figyelembevételével történő kiigazításáról szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 2003. április 14-i 2003/298/EK tanácsi határozatra ⁽²⁾ és különösen annak 3. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az egyrészről az Európai Közösségek és azok tagállamai, valamint másrészt a Szlovák Köztársaság közötti társulás létrehozásáról szóló Európa-megállapodás kereskedelmi vonatkozásainak a felek közötti új kölcsönös mezőgazdasági engedményekről folyó tárgyalások eredményei figyelembevételével történő kiigazításáról szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 2003. április 14-i 2003/299/EK tanácsi határozatra ⁽³⁾ és különösen annak 3. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az egyrészről az Európai Közösségek és azok tagállamai, valamint másrészt Románia közötti társulás létrehozásáról szóló Európa-megállapodás kereskedelmi vonatkozásainak a felek közötti új kölcsönös mezőgazdasági engedményekről folyó tárgyalások eredményei figyelembevételével történő kiigazításáról szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 2002. december 19-i 2003/18/EK tanácsi határozatra ⁽⁴⁾ és különösen annak 3. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az egyrészről az Európai Közösségek és azok tagállamai, valamint másrészt a Lengyel Köztársaság közötti társulás létrehozásáról szóló Európa-megállapodás kereskedelmi vonatkozásainak a felek közötti új kölcsönös mezőgazdasági

engedményekről folyó tárgyalások eredményei figyelembevételével történő kiigazításáról szóló jegyzőkönyv aláírásáról és elfogadásáról szóló, 2003. március 27-i 2003/263/EK tanácsi határozatra ⁽⁵⁾ és különösen annak 3. cikkére,

tekintettel az egyrészről az Európai Közösségek és azok tagállamai, valamint másrészt a Magyar Köztársaság közötti társulás létrehozásáról szóló Európa-megállapodás kereskedelmi vonatkozásainak a felek közötti új kölcsönös mezőgazdasági engedményekről folyó tárgyalások eredményei figyelembevételével történő kiigazításáról szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 2003. március 18-i 2003/285/EK tanácsi határozatra ⁽⁶⁾ és különösen annak 3. cikkére,

mivel:

- (1) A 2003/286/EK, a 2003/298/EK, a 2003/299/EK, a 2003/18/EK, a 2003/263/EK és a 2003/285/EK határozat hatályon kívül helyezi a 2290/2000/EK ⁽⁷⁾, a 2433/2000/EK ⁽⁸⁾, a 2434/2000/EK ⁽⁹⁾, a 2435/2000/EK ⁽¹⁰⁾, a 2851/2000/EK ⁽¹¹⁾ és az 1408/2002/EK ⁽¹²⁾ rendeletet, amely utóbbi pedig korábban hatályon kívül helyezte az 1727/2000/EK ⁽¹³⁾ rendeletet.
- (2) A 2292/2000/EK, a 2433/2000/EK, a 2434/2000/EK, a 2435/2000/EK, a 2851/2000/EK és az 1727/2000/EK rendelet hatályon kívül helyezését követően a legutóbb az 1877/2002/EK rendelettel ⁽¹⁴⁾ módosított 1898/97/EK bizottsági rendeletnek ⁽¹⁵⁾ az e jogi aktusokra vonatkozó hivatkozásait el kell hagyni.
- (3) A július 1-jével kezdődő éves időszakok tekintetében 2003/286/EK, a 2003/298/EK, a 2003/299/EK, a 2003/18/EK, a 2003/236/EK és a 2003/285/EK rendelet sertéshústermékekre vonatkozó rendelkezéseivel összhangban az 1898/97/EK rendeletet is ki kell igazítani.
- (4) Az 1898/97/EK rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.
- (5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Sertéshúspiari Irányítóbizottság véleményével,

⁽¹⁾ HL L 97., 2003.4.15., 53. o.⁽⁶⁾ HL L 102., 2003.4.24., 32. o.⁽⁷⁾ HL L 262., 2000.10.17., 1. o.⁽⁸⁾ HL L 280., 2000.11.4., 1. o.⁽⁹⁾ HL L 280., 2000.11.4., 9. o.⁽¹⁰⁾ HL L 280., 2000.11.4., 17. o.⁽¹¹⁾ HL L 332., 2000.12.28., 7. o.⁽¹²⁾ HL L 205., 2002.8.2., 9. o.⁽¹³⁾ HL L 198., 2000.8.4., 6. o.⁽¹⁴⁾ HL L 284., 2002.10.22., 9. o.⁽¹⁵⁾ HL L 267., 1997.9.30., 58. o.⁽¹⁾ HL L 102., 2003.4.24., 60. o.⁽²⁾ HL L 107., 2003.4.30., 12. o.⁽³⁾ HL L 107., 2003.4.30., 36. o.⁽⁴⁾ HL L 8., 2003.1.14., 18. o.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1898/97/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk első bekezdése helyébe a következő szöveg lép:
- „Az e rendelet I. mellékletében említett 1., 2., 3., 4., H1, 7., 8., 9., T1, T2, T3, S1, S2, B1, 15., 16. és 17. csoport hatálya alá tartozó termékeknek a 2003/286/EK, a 2003/298/EK, a 2003/299/EK, a 2003/18/EK, a 2003/263/EK és a 2003/285/EK határozat rendelkezései szerinti behozatala behozatali engedély bemutatásához kötött.”

2. Az 1898/97/EK rendelet I. melléklete helyébe e rendelet melléklete lép.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2003. július 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2003. június 30-án.

a Bizottság részéről

Franz FISCHLER

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

„I. MELLÉKLET

A következő termékek Közösségbe irányuló behozatalára a következő engedmények vonatkoznak:

A. A MAGYARORSZÁGRÓL SZÁRMAZÓ TERMÉKEK

Tételszám	Csoport-szám	KN-kód	Megnevezés ⁽¹⁾	Alkalma-zandó vámtétel (az LKV százalé-kában)	Éves mennyiség 2003.7.1.–2004.6.30. (tonna)	Éves emelés (tonna)	Különleges rendelkezé- sek
09.4705	1	1601 00 91 1601 00 99	Kolbász, száraz vagy másféle	Vámmen- tes	11 375	875	⁽²⁾
09.4706	2	1602 41 10 1602 42 10 1602 49 11 1602 49 13 1602 49 15 1602 49 19 1602 49 30 1602 49 50	Más elkészített és konzervált hús házi sertésből	Vámmen- tes	1 170	90	⁽²⁾
09.4704	3	0210 11 11 0210 12 11 0210 19 40 0210 19 51	Sertéshús házi sertésből sózva vagy sós lében tartósítva	Vámmen- tes	1 300	100	⁽²⁾
09.4708	4	ex 0203	Sertéshús frissen, hűtve vagy fagyasztva	Vámmen- tes	52 000	4 000	⁽²⁾ ⁽³⁾
09.4727	H1	1501 00 19	Sertészsír (zsiradék is), másféle	Vámmen- tes	3 170	290	

⁽¹⁾ A Kombinált Nomenklátúra értelmezési szabályai ellenére a termékek megnevezésénél használt kifejezések csupán jelzésértékűnek tekintendők, e melléklet alkalmazásában a kedvezményes rendszer alkalmazhatóságát a KN-kódok terjedelme határozza meg. Az ex KN-kódok feltüntetése esetén a kedvezményes rendszer alkalmazhatóságát a KN-kód és a megfelelő megnevezés együttesen határozza meg.

⁽²⁾ Ez az engedmény kizárólag azokra a termékekre vonatkozik, amelyek nem részesülnek export-visszatérítésben.

⁽³⁾ Kivéve a külön csomagolt vesepecsenyét.

B. A LENGYELORSZÁGBÓL SZÁRMAZÓ TERMÉKEK

Tételszám	Csoport-szám	KN-kód	Megnevezés ⁽¹⁾	Alkalma-zandó vámtétel (az LKV százalé-kában)	Éves mennyiség 2003.7.1.–2004.6.30. (tonna)	Éves emelés (tonna)	Különleges rendelkezé- sek
09.4806	7	1601 00 ex 1602 1602 41 1602 42 1602 49	Kolbász és hasonló termék húsból, vágási melléktermékből, belsejségből vagy vérből; ezeken a termékeken alapuló élelmiszerek, kivéve az 1601 00 10 KN-kód alá soroltakat Elkészített vagy konzervált hús, vágási melléktermék, belsejség vagy vér sertésből: – Sonka és részei – Lapocka és részei – Másféle, beleértve a keverékeket is, kivéve az 1602 49 90 KN-kód alá soroltakat	Vámmen- tes	20 800	1 600	⁽²⁾

Tételszám	Csoport-szám	KN-kód	Megnevezés ⁽¹⁾	Alkalma-zandó vámtétel (az LKV százalé-kában)	Éves mennyiség 2003.7.1.–2004.6.30. (tonna)	Éves emelés (tonna)	Különleges rendelkezé-s
09.4820	8	0103 92 19	Élő sertés, házasított fajták	Vámmen-tes	1 750		⁽²⁾
09.4809	9	ex 0203 ex 0210 0210 11 0210 12 0210 19	Sertéshús frissen, hűtve vagy fagyasztva Sertéshús: – Sonka, lapocka és részei csonttal – Dagadó és részei – Másféle	Vámmen-tes	39 000	3 000	⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽²⁾

⁽¹⁾ A Kombinált Nomenklátúra értelmezési szabályai ellenére a termékek megnevezésénél használt kifejezések csupán jelzésértékűnek tekintendők, e melléklet alkalmazásában a kedvezményes rendszer alkalmazhatóságát a KN-kódok terjedelme határozza meg. Az ex KN-kódok feltüntetése esetén a kedvezményes rendszer alkalmazhatóságát a KN-kód és a megfelelő megnevezés együttesen határozza meg.

⁽²⁾ Ez az engedmény kizárólag azokra a termékekre vonatkozik, amelyek nem részesülnek export-visszatérítésben.

⁽³⁾ Kivéve a külön csomagolt vesepecsenyét.

C. A CSEH KÖZTÁRSASÁGBÓL SZÁRMAZÓ TERMÉKEK

Tételszám	Csoport-szám	KN-kód	Megnevezés ⁽¹⁾	Alkalma-zandó vámtétel (az LKV százalé-kában)	Éves mennyiség 2003.7.1.–2004.6.30. (tonna)	Éves emelés (tonna)	Különleges rendelkezé-s
09.4625	T1	0103 91 10 0103 92 19	Élő sertés, házasított fajták	20	1 500	0	
09.4626	T2	ex 0203 0210 11– 0210 19	Sertéshús frissen, hűtve vagy fagyasztva Sertéshús szóva, sós lében tartósítva, szárítva vagy füstölve	Vámmen-tes	14 500	1 500	⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽²⁾
09.4629	T3	1601 00 1602 41– 1602 49	Kolbász és hasonló termék Más elkészített vagy konzervált hús sertésből	Vámmen-tes	4 370	690	⁽²⁾

⁽¹⁾ A Kombinált Nomenklátúra értelmezési szabályai ellenére a termékek megnevezésénél használt kifejezések csupán jelzésértékűnek tekintendők, e melléklet alkalmazásában a kedvezményes rendszer alkalmazhatóságát a KN-kódok terjedelme határozza meg. Az ex KN-kódok feltüntetése esetén a kedvezményes rendszer alkalmazhatóságát a KN-kód és a megfelelő megnevezés együttesen határozza meg.

⁽²⁾ Ez az engedmény kizárólag azokra a termékekre vonatkozik, amelyek nem részesülnek export-visszatérítésben.

⁽³⁾ Kivéve a külön csomagolt vesepecsenyét.

D. A SZLOVÁKIÁBÓL SZÁRMAZÓ TERMÉKEK

Tételszám	Csoport-szám	KN-kód	Megnevezés ⁽¹⁾	Alkalma-zandó vámtétel (az LKV százalé-kában)	Éves mennyiség 2003.7.1.–2004.6.30. (tonna)	Éves emelés (tonna)	Különleges rendelkezé-s
09.4632	S1	ex 0203 0210 11– 0210 19	Sertéshús frissen, hűtve vagy fagyasztva Sertéshús szóva, sós lében tartósítva, szárítva vagy füstölve	Vámmen-tes	3 000	300	⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽²⁾
09.4634	S2	1601 00 1602 41– 1602 49	Kolbász és hasonló termék Más elkészített vagy konzervált hús sertésből	Vámmen-tes	350	50	⁽²⁾

⁽¹⁾ A Kombinált Nomenklátúra értelmezési szabályai ellenére a termékek megnevezésénél használt kifejezések csupán jelzésértékűnek tekintendők, e melléklet alkalmazásában a kedvezményes rendszer alkalmazhatóságát a KN-kódok terjedelme határozza meg. Az ex KN-kódok feltüntetése esetén a kedvezményes rendszer alkalmazhatóságát a KN-kód és a megfelelő megnevezés együttesen határozza meg.

⁽²⁾ Ez az engedmény kizárólag azokra a termékekre vonatkozik, amelyek nem részesülnek export-visszatérítésben.

⁽³⁾ Kivéve a külön csomagolt vesepecsenyét.

E. A BULGÁRIÁBÓL SZÁRMAZÓ TERMÉKEK

Tételszám	Csoport-szám	KN-kód	Megnevezés ⁽¹⁾	Alkalma-zandó vámtétel (az LKV százalé-kában)	Éves mennyiség 2003.7.1.–2004.6.30. (tonna)	Éves emelés (tonna)	Különleges rendelkezé-sek
09.4671	B1	ex 0203 0210 11 0210 12 0210 19 1601 00 1602 41 1602 42 1602 49	Sertéshús frissen, hűtve vagy fagyasztva Sertéshús sózva, sós lében tartósítva, szárítva vagy füstölve Kolbász és hasonló termék Más elkészített és konzervált hús, vágási melléktermék, belsőség vagy vér sertésből	Vámmen-tes	3 000	500	⁽²⁾ ⁽³⁾

⁽¹⁾ A Kombinált Nomenklátúra értelmezési szabályai ellenére a termékek megnevezésénél használt kifejezések csupán jelzésértékűnek tekintendők, e melléklet alkalmazásában a kedvezményes rendszer alkalmazhatóságát a KN-kódok terjedelme határozza meg. Az ex KN-kódok feltüntetése esetén a kedvezményes rendszer alkalmazhatóságát a KN-kód és a megfelelő megnevezés együttesen határozza meg.

⁽²⁾ Ez az engedmény kizárólag azokra a termékekre vonatkozik, amelyek nem részesülnek export-visszatérítésben.

⁽³⁾ Kivéve a külön csomagolt vesepecsenyét.

F. A ROMÁNIÁBÓL SZÁRMAZÓ TERMÉKEK

Tételszám	Csoport-szám	KN-kód	Megnevezés ⁽¹⁾	Alkalma-zandó vámtétel (az LKV százalé-kában)	Éves mennyiség 2003.7.1.–2004.6.30. (tonna)	Éves emelés (tonna)	Különleges rendelkezé-sek
09.4751	15	1601 00 91 1601 00 99	Kolbász, nem májból készült	20	1 125	0	
09.4752	16	1602 41 10 1602 42 10 1602 49 11 1602 49 13 1602 49 15 1602 49 19 1602 49 30 1602 49 50	Konzervált hús házi sertésből	20	2 125	0	
09.4756	17	ex 0203	Sertéshús frissen, hűtve vagy fagyasztva	20	15 625	0	⁽²⁾

⁽¹⁾ A Kombinált Nomenklátúra értelmezési szabályai ellenére a termékek megnevezésénél használt kifejezések csupán jelzésértékűnek tekintendők, e melléklet alkalmazásában a kedvezményes rendszer alkalmazhatóságát a KN-kódok terjedelme határozza meg. Az ex KN-kódok feltüntetése esetén a kedvezményes rendszer alkalmazhatóságát a KN-kód és a megfelelő megnevezés együttesen határozza meg.

⁽²⁾ Ez az engedmény kizárólag azokra a termékekre vonatkozik, amelyek nem részesülnek export-visszatérítésben.